



evo *facile*  
SELF-ADHESIVE PVC

---

 *evolution*  
DESIGN RESILIENT FLOORING

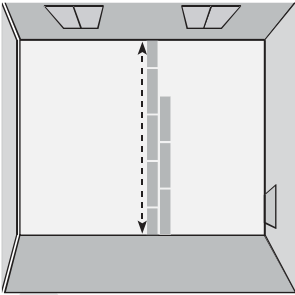
# ISTRUZIONI DI POSA

INSTALLATION INSTRUCTIONS  
NÁVODNA POKLÁDKU

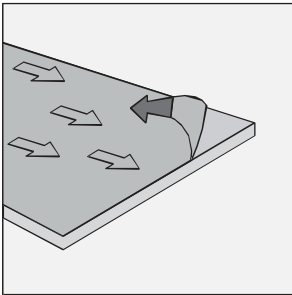
VERLEGEANLEITUNGEN

VIRAG Srl  
Via Torino 6  
20063 Cernusco  
sul Naviglio MI  
P +39 02 929071  
F +39 02 92907229/230

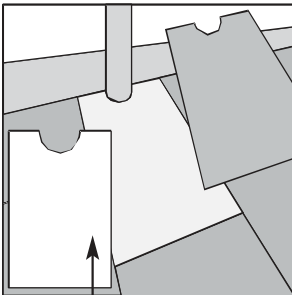
virag@virag.com  
www.virag.com  
www.evolution-virag.com  
www.evolutionpanel.com



1.

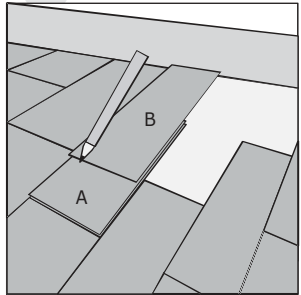


2.

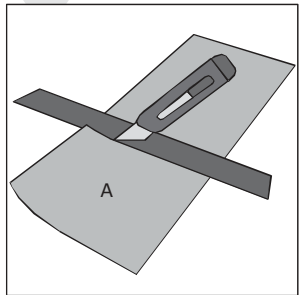


3.

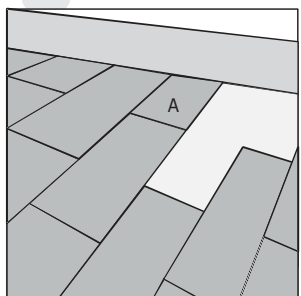
Dima di carta  
Paper template  
Šablona z papíru  
Papierschablone



4.



5.



6.

EVOLUTION EVO FACILE è semplicissimo da posare: per la posa sono sufficienti un metro, una riga, una matita e un taglierino.

Per prima cosa posizionare le scatole di Evo-Facile all'interno dei locali dove andrà posato e farlo acclimatare 24/48 ore, la temperatura dovrà essere di almeno 18°C e l'umidità ambiente tale tra il 40% e il 60%. Il sottofondo dovrà essere liscio, compatto, asciutto, non polveroso. Se necessario, rasare o intervenire con appositi prodotti. Si consiglia di stendere una mano di primer.

1. Tracciare un asse perpendicolare alla parete dalla quale entra più luce, che attraversa il centro della stanza. Iniziare la posa dal centro della stanza (Figura 1).
2. Rimuovere la protezione sul retro della doga (Figura 2), posizionare la doga e premere con decisione dal centro verso i bordi. Fare attenzione che i bordi aderiscano perfettamente al sottofondo.
3. Seguire la direzione di posa indicata dalla freccia sul retro delle doghe.
4. Per ritagli irregolari creare una dima di carta, tagliare quindi con precisione la doga (Figura 3).
5. Per tagliare con precisione l'ultima doga in prossimità dei muri, posizionare la doga da tagliare sull'ultima doga posata intera, controllando la direzione della freccia, usare una terza doga come righello e collocarla contro la parete per tracciare la linea di taglio sulla doga da tagliare. Per tagliare, usare un taglierino seguendo la linea tracciata. Il lato tagliato deve essere messo contro il muro perché verrà poi coperto dal battiscopa (Figure 4, 5 e 6).

Dopo qualche giorno, si potrebbe notare una leggera fuoriuscita dell'adesivo verso dai bordi delle doghe. Pulire semplicemente con un panno imbevuto di acqua ragia. È possibile posizionare i mobili subito dopo la posa.

Manutenzione: utilizzare detergenti neutri per PVC come il DETERGENTE G consigliato da VIRAG.

EVOLUTION EVO FACILE is very simple to install: just a measuring tape, a ruler, a pencil and a cutter.

First, place your EvoFacile boxes in the premises where the floor is to be installed and leave them for 24/48 hours at a temperature of at least 18°C and room humidity between 40% and 60%. The subfloor must be smooth, compact, dry, dust-free. Should it be the case, level the screed or use any other suitable products. It is recommended to apply a coat of primer.

1. Trace a perpendicular line to the wall that is most exposed to light toward the centre of the room. Begin the installation at the centre of the room (Figure 1).
2. Remove the protection paper on the back of the plank (Figure 2), position the plank and press hard from the centre toward the edges. Make sure the edges adhere to the subfloor perfectly.
3. Follow the installation directions as indicated on the back of the planks.
4. For irregular parts, make a paper template and use it to cut the plank to the required size (Figure 3).
5. In order to cut the last plank by the wall to precision, position the plank to be cut over the last full plank you have installed, making sure you follow the arrow; use a third plank as a ruler and place it against the wall to trace the cutting line. Use the cutter following the line you just traced. The cut side must be installed toward the wall since it will be covered by the skirting (Figures 4, 5 and 6).

After a few days you may notice a slight amount of adhesive leaking out of the plank edges. Clean it off with cloth soaked in thinner. The furniture may be positioned right after the installation.

Maintenance: use PVC-rated neutral detergents, such as DETERGENTE G recommended by VIRAG.

# CZ NÁVOD NA POKLÁDKU



Pokládka EVOLUTION EVO FACILE není nic složitého: budete potřebovat metr, pravítko, tužku a řezací nůž.

Nejdříve nechte balení EvoFacile 24/48 hodin v místnosti, kde budete podlahu instalovat. Teplota musí být nejméně 18°C a vlhkost mezi 40% a 60%. Podklad musí být hladký, kompaktní, suchý a zbavený prachu. Pokud je třeba, podklad vystěrkujte či zvolte nějaký jiný vhodný způsob, jak podklad dobře připravit. Doporučujeme aplikovat vrstvu penetračního nátěru.

1. Nakreslete si kolmici vedoucí od stěny, která je nejvíce osvětlena, do středu místnosti. Začněte instalovat od středu místnosti (Obrázek 1).
2. Odstraňte ze zadní části lamely ochrannou vrstvu (Obrázek 2), lamelu umístěte na podklad a pevně stlačte od středu až po okraj. Ujistěte se, že kraje perfektně přiléhají k podkladu.
3. Dodržujte instrukce, které jsou uvedené na zadní straně lamely.
4. Pokud máte v místnosti nepravidelné tvary, připravte si šablonu z papíru a podle ní uřízněte lamelu na požadovanou velikost. (Obrázek 3).
5. Abyste poslední lamelu u stěny přesně zařídili, umístěte si lamelu, kterou budete řezat, na lamelu, kterou jste položili jako poslední – dodržujte směr šipky. Další lamelu použijte jako pravítko, umístěte ji proti stěně a naznačte si, kde budete řezat. Nožem pak uřízněte. Uříznutou stranu musíte položit směrem ke zdi, aby se schovala pod lištu. (Obrázky 4, 5 a 6).

Po několika dnech může dojít k tomu, že malé množství lepidla začne unikat přes spáry. Očistěte hadrem, namočeným v rozpouštědle. Nábytek můžete na podlahu umístit ihned po pokládce.

Údržba: používejte čisticí prostředky, které jsou klasifikovány jako PVC neutrální, jako například speciální čisticí prostředek DETERGENT G, doporučený firmou VIRAG.

EVOLUTION EVO FACILE ist sehr einfach zu verlegen. Für die Verlegung sind lediglich Maßstab, ein Lineal, ein Bleistift und ein Teppichmesser notwendig.

Zunächst soll man das Material EvoFacile mindestens 24/48 Stunden in den Räumen lagern, in denen es verlegt werden muss, bis es sich an die Raumbedingungen angepasst hat; die Temperatur soll dabei min. 18°C erreichen und die Umgebungsfeuchtigkeit zwischen 40% und 60% liegen. Die Verlegfläche soll flach, trocken, solide, frei von Staub und Fett sein; wenn nötig, die Oberfläche glätten oder mit geeigneten Produkten behandeln. Es wird empfohlen, eine Grundierung aufzutragen.

1. Zeichnen Sie durch die Mitte des Raumes eine gerade Linie senkrecht zur Wand, von der mehr Licht hineinkommt. Beginnen Sie nun mit der Verlegung in der Mitte des Raumes (Abb. 1).
2. Entfernen Sie die Schutzfolie auf der Rückseite der Diele (Abb. 2), verlegen Sie die Diele und drücken Sie sie von der Mitte zu den Rändern hin fest. Stellen Sie sicher, dass die Kanten perfekt auf dem Untergrund haften.
3. Befolgen Sie die mit dem Pfeil auf der Rückseite der Dielen angegebene Verlegrichtung.
4. Für unregelmäßige Ausschnitte verwenden Sie eine Schablone aus Papier, dann schneiden Sie die Diele präzise aus (Abb. 3).
5. Um die letzte Diele neben der Wand genau auszuschneiden, legen Sie die noch auszuschneidende Diele auf die letzte ausgeschnittene Diele, überprüfen Sie die Richtung des Pfeils, verwenden Sie eine dritte Diele als Lineal und legen Sie diese gegen die Wand, um die Schnittlinie auf der Diele zu ziehen, die noch geschnitten werden soll. Verwenden Sie das Teppichmesser und schneiden Sie der markierten Linie entlang. Die Schnittkante muss an die Wand gestellt werden, da sie dann durch die Sockelleiste (Abb. 4, 5 und 6) abgedeckt wird.

Nach einigen Tagen, könnte man einen leichten Überschuss des Klebers an den Kanten der Dielen bemerken. Reinigen Sie die Stellen einfach mit einem Tuch und Terpentinersatz. Nach der Verlegung können Möbel sofort draufgestellt werden.

Pflege: Verwenden Sie nur Neutralreiniger für PVC, wie z.B. der G REINIGER, der von VIRAG empfohlen wird.